



Guanto spugna  
Sponge Bath Glove  
Gante de esponja  
Luva-esponja  
Gant éponge  
Sanfter Schwammhandschuh



0  
m+

**RU** Мочалка-рукавичка

Мочалка-рукавичка - это практичный предмет личной гигиены ребёнка, необходимый для очищения его кожи. Рукавичка надевается на руку благодаря эластичной ленте, а вторая рука остаётся свободной, чтобы поддерживать малыша. На рукавичке есть также удобный карман для мыла.

**⚠️ Внимание:** Перед купанием и после него всегда ополаскивать мочалку проточной холодной водой. После каждого использования губки ее необходимо тщательно выжать и хранить в чистом и сухом месте, вдали от источников тепла и прямого воздействия солнечных лучей.

**AR** قفازة من الإسفنج للحمام

قفازة من الإسفنج تساعد على تنظيف جسم الطفل بعناية وقت الحمام. تسمح الرابطة المطاطية بوضعها على يد إحدى اليدين بينما يمكن استخدام اليد الأخرى لحمل الطفل خذوي على جيب للصابون.

**⚠️ تحذير:** قبل استخدامها اشطف الإسفنج ماء بار قبل وبعد الاستخدام. اغسل ثم اعصر الإسفنج جيدا بعد كل استخدام واحفظها في مكان نظيف وجاف بعيدا عن مصادر الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

**UK** Губка-рукавичка

Губка-рукавичка е надзвичайно необхідним виробом для купання малюка. Вдягається на руку завдяки еластичній стрічці, дозволяючи підтримувати дитину вільною рукою. Губка оснащена практичною кишенькою для мила.

**⚠️ Увага:** Перед та після кожного застосування необхідно ополаскувати губку під проточною холодною водою. Після кожного використання губки її необхідно ретельно вивити та зберігати у чистому й сухому місці, далеко від джерел тепла та прямої дії сонячних променів.



Fascetta Elastica  
Elastic Strap

Guanto spugna  
Sponge Bath Glove  
Gante de esponja  
Luva-esponja  
Gant éponge  
Sanfter Schwammhandschuh



0  
m+

**NL** Washandje

Het washandje is een handig accessoire om de huid van het kind te wassen. U steekt een hand erin en dankzij een elastisch bandje heeft u de andere hand vrij om het kind te ondersteunen. Het is bovendien uitgerust met een praktisch vakje voor de zeep.

**⚠️ Let op:** Spoel het washandje voor en na het gebruik altijd uit met koud stromend water. Na het gebruik de spons goed uitspoelen en uitwringen op een schone en droge plaats bevaren buiten bereik van warmtebronnen en direct zonlicht.

**EL** Γάντι αφουγγάρι

Το γάντι αφουγγάρι είναι ένα χρήσιμο αξεσουάρ για τον καθαρισμό της επιδερμίδας του παιδιού. Περνάει στο χέρι χάρη στην ελαστική ταινία συγκρατώντας το άλλο χέρι ελεύθερο για να συγκρατεί το παιδί. Διαθέτει επίσης μία πρακτική τσέπη για σαπούνι.

**⚠️ Προσοχή:** Πριν και μετά από κάθε χρήση ξεπλύνετε πάντα το αφουγγάρι με κρύο τρεχούμενο νερό. Μετά τη χρήση, ξεπλύνετε και στρώστε καλά το αφουγγάρι και φυλάξτε το σε καθαρό και στεγνό μέρος μακριά από πηγές θερμότητας και από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

**TR** Eldiven Banyo Süngeri

Yumuşak eldiven, bebeğinizin cildini temizlemek için son derece ideal bir aksesuardır. Elastik bir şerit sayesinde tek elle geçirilinen eldiven, diğer elinizin çocuğunuzu tutmak için serbest kalmasını sağlar. Ayrıca sabun kompartımanı pratik bir cebi bulundur.

**⚠️ Dikkat:** Her kullanımdan önce ve kullanımdan sonra süngeri ılımla soğuk su ile yıkayınız. Kullanımdan sonra durulandıktan, süngeri ılınc sızdırarak ve su kaçırmadan kurutunuz. Süngeri kullanımdan sonra temiz ve kuru bir yerde saklayınız.

İthalatçı Firma: Artarsano Turkey Bebek ve Sağık Ürünleri A.Ş. Eski Üsküdar Yolu Erkut Sk. Üner Plaza No:4/1 K:12 Çeremköy / İstanbul



**IT** Guanto spugna

Il guanto spugna è un utile accessorio per detergere la pelle del bambino. Si infila su una mano grazie ad una fascetta elastica permettendo di avere l'altra mano libera per sostenere il piccolo. È inoltre dotato di una pratica tasca porta sapone.

**⚠️ Attenzione:** Prima e dopo ogni utilizzo risciacquare sempre la spugna con acqua corrente fredda. Dopo l'uso risciacquare, strizzare bene la spugna e conservarla in luogo pulito, asciutto, lontano da fonti di calore e dalla esposizione diretta alla luce solare.

**ES** Gante de esponja

El guante de esponja es un accesorio útil para limpiar la piel del bebé. Se introduce en una mano gracias a una franja elástica, dejando la otra mano libre para sujetar al pequeño. Además está dotado de un práctico bolsillo porta jabón.

**⚠️ Atención:** Antes y después de cada uso aclarar siempre la esponja con agua corriente fría. Después del uso, enjuagar, estrujar bien la esponja y guardarla en un lugar limpio, seco, lejos de las fuentes de calor y de la exposición directa a la luz solar.

**FR** Gant éponge

Le gant éponge est un accessoire indispensable pour nettoyer la peau de l'enfant. Il s'enfile sur une main grâce à sa bande élastique et permet d'avoir l'autre main libre pour tenir l'enfant. Sa poche porte-savon est très pratique.

**⚠️ Attention:** Avant et après chaque utilisation, toujours rincer le gant à l'eau courante froide. Après utilisation, rincer, essorer et conserver l'éponge dans un endroit propre et sec, et loin des sources de chaleur et de l'exposition à la lumière directe du soleil.

**EN** Sponge Bath Glove

Sponge Bath Glove is a useful accessory for cleansing baby's skin. The elastic strap allows you to slide it on using only one hand and have the other hand free to hold baby. It also has a practical soap pocket.

**⚠️ Warning:** Always rinse the sponge under cold, running water before and after use. After use, rinse and wring the sponge out well and store in a clean, dry place away from heat and direct exposure to sunlight.

**PT** Luva-esponja

A Luva-esponja é um acessório útil para limpar a pele do bebé. Coloca-se numa mão graças à faixa elástica, deixando a outra mão livre para segurar o bebé. Tem também um prático bolso para o sabonete. CNP: 7067371

**⚠️ Atenção:** Antes e depois de cada utilização, enagie sempre a esponja com água corrente fria. Depois da utilização, enxaguar, espremer bem a esponja e conservá-la num local limpo, seco e afastado das fontes de calor e da exposição solar direta.

**DE** Sanfter Schwammhandschuh

Der sanfte Schwammhandschuh ist ein nützliches Zubehör für die Reinigung der Kinderhaut. Durch das elastische Band wird er über eine Hand gezogen, so dass man mit der anderen freien Hand das Kind halten kann. Er hat außerdem eine praktische Seifentasche.

**⚠️ Warnung:** Vor und nach jedem Gebrauch den Schwamm stets unter fließendem kaltem Wasser ausspülen. Den Schwamm nach dem Gebrauch auswaschen, gut auswringen und an einem sauberen, trockenen Ort vor Hitze und Sonnenlicht geschützt aufbewahren.

REF 00 007866 000 000

Tipovúvretci Firma:  
Artarsano S.p.A. • Via Saldarini Catelli, 1  
22070 Grandate (Como) - Italy  
www.chicco.com • Made in Italy  
Fabricado em Italia • Fabricado en Italia  
Παράσκευασται στην Ιταλία • Μεγιστείναιτα  
صنع في إيطاليا



Numero verde consumatori Italia 800 188 898

